



your best choice



- Quality 1st
- Available
- Affordable

COSECAM

has been exporting the best
Mexican Pacific Shrimp
since 1995

exportando el mejor
Camarón del Pacífico Mexicano desde 1995

EASYPELEED

HEAD LESS, SHELL ON
BUTTERFLY

P&D
PUD

HEAD ON, SHELL ON
BREADED

(BLOCK OR IQF)

COSECAM, S.A. de C.V.

Lote 106, Caracol Turístico, frente a Marina Terra C.P. 85506

San Carlos, Nuevo Guaymas.

Tel.: +52 (622) 22 1 33 00 / 22 1 46 50

E-mail: sancarlosseafood@prodigy.net.mx

SAN CARLOS SEAFOOD COMPANY, S.A. de C.V.

Carretera a Hermosillo, predio Roca Fuerte s/n Guaymas, Son.México

Tel./Fax: +52 (622) 22 1 33 00

Processing Plant

Contenido

Seafood Today Diciembre 2006 / Enero 2007 December 2006 / January 2007

Editorial	3
Markets / Mercados Shrimp Market Report Reporte del mercado del camarón	36
Tabletalk / Sobremesa	40

permanent sections / secciones fijas



process and packaging / procesos y empaques

Modified Atmosphere Packaging

Envase de atmósfera modificada

Pág. 4 ▶



fish and health / pescado y salud

Diet and Cancer: Can One Size fit all?

El cancer y una dieta adecuada

Pág. 8 ▶



catch of the day / pesca del día

"Mexilloterapia" (Mussel Therapy), the Promotional Campaign of Galician Mussels

Mexilloterapia, la campaña de promoción del mejillón gallego

Pág. 12 ▶



supermarket / autoservicio

Keep it simple

Menos es más

Pág. 16 ▶



food service / proveedores

Visit Internet and Find Out What Fish and Seafood to Consume

Visite internet y conozca los pescados y mariscos que debe consumir

Pág. 18 ▶



business and seafood / Negocios de pescados y mariscos

Coaxis, the Cold Chain with a Friendly Service

Coaxis, la cadena del frío con un servicio acogedor

Pág. 22 ▶



interview / entrevista

ANFACO: Spain, Spearhead in Processing and Preservation of Seafood Products

ANFACO: España, punta de lanza en la transformación y conservación de productos del mar

Pág. 26 ▶



news / noticias

Mexico Expects to Obtain Over 564 Million Dollars for the Export of Ocean Products

Espera México obtener mas de 564 mdd por exportaciones de productos del mar

Pág. 34 ▶

seafood shows / reseñas



Expomytilus 2006

Pág. 36 ▶

Seafood

TODAY

Vol. 4 No. 3 Diciembre 2006 / Enero 2007

DIRECTORIO

DIRECTOR / EDITOR

Salvador Meza García

smeza0@panoramaacuicola.com

ASISTENTE EDITORIAL / PRODUCCIÓN

Luis Rodrigo Fernández Valle

edicion@panoramaacuicola.com

DISEÑO EDITORIAL

Francisco Javier Cibrian García

Perla Neri Orozco

COLABORADORES EN DISEÑO

Miriam Torres Vargas

Ricardo Álvarez Sainz

COLABORADORES EDITORIALES

Patrizia Loru

Paola Mendoza

COORDINADORA DE VENTAS

Ana Jiménez Ruiz

publicidad@panoramaacuicola.com

DISEÑO PUBLICITARIO

Perla Neri Orozco

design@panoramaacuicola.com

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA

Adriana Zayas Amezcua

azayas@panoramaacuicola.com

CIRCULACIÓN Y

SUSCRIPCIONES

Marcela Castañeda Ochoa

suscripciones@panoramaacuicola.com

OFICINAS

Calle Caguama #3023, entre Marlin

y Barracuda, Col. Loma Bonita,

Guadalajara, Jalisco, México.

Tel/Fax: +(33) 3632 2201

3631 4057

3632 2355

OFICINAS DE REPRESENTACION

EN EUROPA

Plaza de Compostela 23 - 1º A 36201

VIGO - ESPAÑA

Tel +34 986 44 35 99

Fax +34 986 44 62 72

Contacto: Sergio Rivelli

sergiorivelli@eurodesignpublications.es

Costo de suscripción anual

\$580.00 M.N.

En el extranjero US \$80.00

(seis números por un año)

SEAFOOD TODAY es una publicación bimestral. La información, opinión y análisis contenidos en esta publicación son responsabilidad de los autores y no reflejan necesariamente el criterio de esta editorial. Publicado por DESIGN PUBLICATIONS, S.A. de C.V. Certificado de reserva de Derechos al uso exclusivo del Título otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública. Reserva: 04-2003-101709532200-102. Certificado de Licitud de Título núm. 12695 y de Contenido núm. 10267, que otorga la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación.



Tiraje y distribución certificados por Lloyd Mexicano

Impresa en los talleres de

SGPRINT

Paseo del Valle No. 4915

Guadalajara Technology Park

Zapopan, Jalisco, México. C.P. 45010

Registro Postal

PP-14-0032

Autorizado por SEPOMEX

Visite nuestra pagina web:

www.seafood-today.com

Campañas de promoción al consumo de pescados y mariscos

La promoción de pescados y mariscos, acabará por promover el desarrollo de toda una industria de transformación, empaque y mercadeo de un sector de alimentos que genera grandes beneficios para la salud humana.

La promoción del consumo de pescados y mariscos es mucho más que sugerirle a la población que mejore su ingesta y calidad de las proteínas en su dieta, es la promoción de toda una industria que promete el desarrollo de tecnologías, productos y puestos de trabajo.

Es ampliamente conocido en el sector de alimentos que la industria de la transformación, empaque, transporte y mercadeo de los pescados y mariscos se encuentra años atrás en comparación con otras fuentes de proteína, como la carne de res y no digamos la de pollo. El consumo de pescados y mariscos es mucho menor que el de la carne o el pollo, al menos en la mayoría de los países, en gran parte debido simplemente a que no hay una oferta disponible de productos del mar accesible a las necesidades de la vida moderna.

Promover entre la población el consumo de pescados y mariscos, mediante campañas publicitarias debidamente estructuradas, es también enviar un mensaje a la industria de que debe estar preparada para proveer estos alimentos en respuesta a la demanda que pueda generar determinada campaña. Dado que la industria transformadora de pescados y mariscos es apenas incipiente, se debe promover la innovación, la generación de tecnología, la industria del proceso, del empaque y con ello miles de empleos potenciales en los diferentes países en donde se lleven a cabo.

Con la vista puesta en este doble propósito, gobiernos e instituciones del sector industrial y

de servicios deben insistir en mantener una campaña permanente para el estímulo del consumo de pescados y mariscos.

Nunca antes se habían visto las personas de la sociedad moderna tan estimulados hacia el consumo de diversos productos y servicios como en esta "era de la comunicación". Teléfonos celulares, automóviles, perfumes, ropa y calzado, accesorios femeninos, viajes y diversión, bebidas alcohólicas, quesos, carnes, pechugas de pollo, camarones, calamares, etc. Cuando una persona entra a una tienda de autoservicio, es bombardeada sistemáticamente por diversos anuncios que promueven una cantidad ilimitada de productos. ¿Cómo esperar que vaya directamente al exhibidor de pescados y mariscos y tome un ejemplar de mero, salmón, o un kilo de camarones, si nunca antes, ni en los pasillos de la misma tienda ha recibido un estímulo para hacerlo? Es posible que cuando llegue al lugar de los pescados y mariscos ya tenga su carrito lleno y se haya agotado el presupuesto de la compra de ese día.

Si no se insiste en mantener un mensaje constante de promoción hacia el consumo de pescados y mariscos en cualquiera de sus formas y presentaciones, el lugar que esta idea ocupa en la mente del potencial consumidor será sustituida por otra que tenga más prevalencia, seguramente por algún producto derivado de la carne, el pollo o el cerdo, cuyas industrias más desarrolladas mantienen una comunicación constante con la población.